

ORCHESTRA

Pflege - Und Garantiehinweise



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Markise mit einem ORCHESTRA-Markisentuch. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, das Tuch während der gesamten Garantiezeit optimal zu nutzen.

EMPFEHLUNG ZUR NUTZUNG

Das ORCHESTRA-Gewebe ist ein hochwertiger Sonnenschutzstoff, der speziell für den Einsatz im Freien entwickelt wurde. Es ist wasserabweisend und gegen das Eindringen von Wasser geschützt. Diese Eigenschaft kann sich mit der Zeit durch den Gebrauch verändern und ist daher nicht Bestandteil der garantierten Produkteigenschaften. Um die wasserabweisende Wirkung wiederherzustellen, sollte das Tuch möglichst bald nach dem Kontakt mit Feuchtigkeit an der Luft getrocknet werden.

Bei leichtem Regen bietet das ORCHESTRA-Tuch dank seiner wasserabweisenden Eigenschaften guten Schutz. Es sollte jedoch niemals in feuchtem Zustand eingerollt werden. Falls dies wetterbedingt doch nötig ist, sollte das Tuch innerhalb von 48 Stunden wieder ausgerollt und vollständig getrocknet werden. Feuchtigkeit im aufgerollten Zustand kann zu Faltenbildung oder gar Schimmel führen.

Bei starkem Regen ist der Schutz des Tuchs nur für kurze Zeit gewährleistet. In solchen Fällen empfehlen wir, die Markise einzufahren, bevor sie starker oder ungeeigneter Witterung ausgesetzt wird. Sobald das Wetter es erlaubt, sollte das Tuch vollständig getrocknet werden.

Wasseransammlungen auf dem Tuch können das Eindringen von Wasser begünstigen und Falten oder Schimmel fördern. Daher sollten Installateure und Nutzer die Norm EN 13561 (Abschnitt 4.4/3) beachten, insbesondere bei einer Neigung von unter 25 %.

Bei einer Neigung von 14° (entspricht 25 %) oder weniger muss die vollständig ausgefahrene Markise entweder in der Lage sein, die durch stehendes Wasser entstehende Belastung auszuhalten oder sie muss so konstruiert sein, dass Wasser abgeleitet werden kann. Nach dem Trocknen sollte die Bedienkraft der Markise in ihrer ursprünglichen Klasse bleiben. Die Bedienungsanleitung des Herstellers muss darauf hinweisen, dass bei einer Neigung unter 25 % (oder dem vom Hersteller empfohlenen Mindestwert) die Markise bei Regen eingefahren werden muss.

Hinweis bei Wind:

Zwar hält das ORCHESTRA-Tuch hohen Windlasten stand, jedoch können andere Bauteile wie Gestänge, Motoren oder Wandbefestigungen Schwachstellen darstellen. Achten Sie daher auf die vom Installateur angegebene Windwiderstandsklasse.

Hinweis zur Nutzung unter dem Tuch:

Vermeiden Sie das Zubereiten von Speisen unter der Markise. Koch- und Grilledämpfe enthalten Fettpartikel, die sich auf dem Tuch ablagern und Schmutz oder Schimmelbildung fördern. Achten Sie stets auf ausreichende Belüftung.

Das ORCHESTRA-Tuch ist beidseitig gleich aufgebaut und besteht aus mehreren Stoffbahnen, die durch Nähte verbunden sind. An Nähten und Säumen können Materialüberlagerungen zu geringen Unregelmäßigkeiten beim Einrollen führen, die aber die Schutzfunktion nicht beeinträchtigen.

Rollen Sie das Tuch nicht feucht ein und vermeiden Sie Reibung an tragenden Konstruktionsteilen. Das Tuch sollte stets straff gespannt sein, um frühzeitigen Verschleiß zu vermeiden.

Diese Empfehlungen sind Bestandteil des TECHNISCHEN HANDBUCHS, das unseren Partnern im Markisenbau zur Verfügung gestellt wird. Bitte prüfen Sie nach der Installation, ob diese Hinweise beachtet wurden.

NACHJUSTIERUNG DER EINSTELLUNGEN

Im Laufe der Nutzung kann sich die Spannung des Tuchs leicht verändern. Es können sich Taschen oder Ausbuchtungen bilden. In diesem Fall sollte das Tuch von einem Fachbetrieb nachgespannt werden, um ein gleichmäßiges Ein- und Ausrollen zu gewährleisten.

Kontrollieren Sie regelmäßig, ob sich das Tuch glatt und ohne Falten aufrollen lässt. Kleine optische Mängel beeinträchtigen die Funktion als Sonnenschutz nicht.

PFLEGE

Um die Widerstandsfähigkeit gegen Wind und Wetter zu erhalten, muss Ihr Tuch gepflegt und regelmäßig gereinigt werden.

1. REGELMÄßIGE REINIGUNG

Für ein gepflegtes Erscheinungsbild sollte das Tuch mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Bei zweimaliger Reinigung pro Jahr – im Frühjahr und Herbst – reicht meist eine weniger intensive Reinigung aus. Dies ist vor dem Hintergrund zunehmender Luftverschmutzung besonders wichtig.

Nach der Reinigung kann das Tuch erneut imprägniert werden, um die Wasserabweisung weitgehend wiederherzustellen.

2. REINIGUNGSMETHODE

- Wählen Sie einen trockenen, windstillen Tag.
- Tuch ausrollen bzw. vollständig ausbreiten.
- Groben Schmutz mit einer weichen Bürste entfernen.
- Mit milder Seifenlösung einsprühen, mindestens 10 Minuten einwirken lassen.
- Stärker verschmutzte Stellen mit einem Schwamm sanft einreiben (in beide Richtungen), weitere 5 Minuten einwirken lassen.
- Mit schwachem bis mittlerem Wasserstrahl abspülen.
- Falls nötig, wiederholen Sie die Reinigung.
- Wichtig: Das Tuch abschließend mit mittlerem Druck gründlich abspülen.
- Vor dem Einrollen vollständig trocknen lassen.

HINWEISE:

- Bei hartnäckigen Verschmutzungen Reinigungsmittel bis zu 30 Minuten einwirken lassen.
- Verwenden Sie niemals scheuernde oder aggressive Reinigungsmittel, Säuren, Lösungsmittel (z. B. Aceton, Toluol, Perchlorethylen) oder Hochdruckreiniger.

GEEIGNETE REINIGUNGSMITTEL:

pH-Wert zwischen 7 und 11, z. B. TexAktiv Clean (über Dickson erhältlich), flüssige Kernseife oder mildes Geschirrspülmittel.

3. NEU-IMPRÄGNIERUNG

- Tuch vorher reinigen (siehe Abschnitt 2).
- Nur bei trockenem, windstillem Wetter anwenden.
- Imprägniermittel (z. B. TexAktiv Guard) fein auf das saubere, trockene Tuch aufsprühen – erst in eine, dann in die andere Richtung. Jeweils 1 Stunde trocknen lassen.
- Wichtig: Tuch vor dem Einrollen vollständig trocknen lassen.

HINWEISE:

- Volle Wirkung entfaltet sich nach einigen Tagen.
- Feiner Sprühnebel ist effektiver.
- Ideale Anwendung bei Temperaturen über 25 °C.
- Eine Verstärkung ist durch Bügeln bei max. 150 °C möglich, sofern das Tuch vom Gestell abgenommen wurde.

Fragen Sie Ihren Markisenfachmann nach TexAktiv Guard, ein über Dickson erhältliches Mittel zur Neu- Imprägnierung Ihres Tuchs. Andere Imprägniermittel sind auch in Großmärkten und insbesondere in Baumärkten erhältlich.

Alle diese Hinweise müssen gewissenhaft befolgt werden, um bei Bedarf von unserer Garantie Gebrauch machen zu können, deren Einzelheiten nachstehend aufgeführt sind.

EMPFEHLUNG ZUR NUTZUNG

GARANTIEBEDINGUNGEN (gültig ab 1/01/2025)

ORCHESTRA* - INFINITY - MAX - OPERA** MARKISEN STOFFE: 10- JAHRES-GARANTIE / SPARK
- EVASION STOFFE: 5-JAHRES-GARANTIE

GARANTIEZEITEN:

- 10 Jahre: ORCHESTRA*, INFINITY, MAX, OPERA**
- 5 Jahre: SPARK, EVASION

GARANTIEUMFANG:

Dickson Constant garantiert über den jeweiligen Zeitraum die Beständigkeit gegen Verrottung, UV-Strahlung, Witterungseinflüsse und Farbveränderungen (nach ISO 105 B04, Stufe 4/5).

GARANTIELEISTUNGEN:

- Innerhalb der ersten 5 Jahre (bzw. 8 Jahre bei ORCHESTRA*, INFINITY etc.): kostenloser Ersatz oder Erstattung des Materialwerts nach Wahl von Dickson.
- Im 9. Jahr: 30 % Rabatt auf eine neue Bespannung.
- Im 10. Jahr: 15 % Rabatt auf eine neue Bespannung.

BEDINGUNGEN:

- Reklamationen sind binnen 10 Tagen nach Feststellung des Mangels schriftlich (per Einschreiben mit Rückschein) beim Händler einzureichen, inkl. Kaufnachweis.
- Der defekte Stoff muss für eine Prüfung zugänglich sein

AUSSCHLÜSSE:

- Leistungen, die nicht von Dickson stammen (z. B. Verarbeitung).
- Komponenten, die nicht aus Dickson-Gewebe bestehen.
- Technisch bedingte Abweichungen (Wellen, Falten etc.).
- Fehler infolge falscher Montage, Zweckentfremdung, Vernachlässigung oder höherer Gewalt.
- Schäden durch unsachgemäße Pflege oder ungeeignete Reinigungsmittel.
- Umwelt- und Witterungsschäden, Verunreinigungen, Vandalismus oder mechanische Einflüsse.

Von der Garantie ausgeschlossen sind ausdrücklich alle produktveränderungen, die durch unsachgemässen gebrauch entstanden sind :

- durch mangelnde Pflege oder die Verwendung von für Markisenstoffe nicht geeigneten (scharfen, chemischen) Reinigungsmitteln oder –geräten, sowie der Einsatz sonstiger Werkzeuge oder Instrumente, die die Oberfläche des Stoffes beschädigen können ;
- durch außergewöhnliche Umwelt- oder Klimabedingungen, Sturm oder Blitzschlag verursachte Schäden ;
- durch Umweltverschmutzungen oder Abwässer ;
- durch Verschmutzungen von Tieren ;
- durch Montagefehler, falsche Handhabung, Spritzer von Fremdstoffen, Befestigung von Gegenständen auf dem Tuch, herabfallende Gegenstände, Stöße, Unfälle, Vandalismus, Verbrennungen durch Zigaretten oder Ähnliches, Feuer.

Die gesetzlich geltenden Rechte des Verbrauchers bleiben hiervon unberührt.

* Artikelnummern beginnen mit „ORC“, z. B. ORC 6028 120

** Artikelnummern beginnen mit „OPE“, z. B. OPE J062 120

DICKSON CONSTANT

S.A.S. mit Kapital von 1 264 000 euros - 381 347 970 000 18 - RCS Lille Métropole - FRANKREICH

www.dickson-constant.com